

佛為病比丘洗身因緣

各位法師、各位居士，大家好！

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《法句譬喻經·刀仗品》，在《大正藏》第4冊591頁中欄到下欄。

過去，有一個國家叫賢提，當時，有一位長老比丘，長久臥病在床，身體非常瘦弱，大小便就拉在床上，身體又髒又臭，都沒有人去探望。

有一天，佛帶著五百位比丘去看望他，就問他：「你臥病這麼久了，都沒有人來看你嗎？」他說：「沒有。」

佛又問他：「以前你身體健康的時候，你是不是曾經去看望過病人、照顧過病人？」他說：「從來沒有。」

佛說：「那就對了！你因為過去沒有造善的因，所以，你今天得到這樣的果。」佛很慈悲，吩咐比丘們輪流來照顧他，並為他做粥。但是，比丘們看到這位病比丘全身又髒又臭，因而對他起了嫌惡的心。

佛知道這種情形之後，就請帝釋天把熱水端過來，佛親自用金剛之手為這位病比丘擦身清洗。這時候，大地震動、大放光明，大家看到這種情形，感到非常震驚，一時之間氣氛寂靜嚴肅。

國王、臣民、還有天龍鬼神等無數人紛紛到佛前恭敬頂禮，對佛說：「佛陀！您是世間最尊貴的導師，是三界之中無與倫比的天人師，福德、智慧已經具足了，為什麼還委屈自己親自為這位又病、又瘦、又髒的比丘來擦身呢？」

佛告訴國王及與會的大眾：「佛之所以出世，並不是來享受的啊！而是為了救度這些孤苦無依的人。如果有人能夠看望生病、身體虛弱的沙門、出家的修行以及孤苦無依的老人，他得到的福德是無量的，而且能隨心所欲，願望都能夠實現。他的福德，就像恒河等五河匯聚一樣，功德漸漸圓滿，最後就會得道。」

國王就請問佛：「這位比丘到底過去造了什麼罪業，為什麼長久臥病在床都治不好呢？」

佛回答說：「過去，有一位國王名叫做惡行，施政非常嚴厲殘暴，他找了一個力氣很大的獄卒，如果有人犯罪，就叫這個獄卒對罪人執行鞭刑。（古時候執掌刑罰的典獄人，他的職稱叫做五百。有的版本——宋本、元本、明本是作「伍伯」。五百，這是執掌刑罰典獄人的職稱，並不是那個人的名字。）

這個五百經常假借國王的威嚴權勢，總是自作主張，隨他心情高興辦事應對，有時候顯得非常冷酷，有時候又顯得仁慈寬厚。凡是遇到罪人，便趁機索取賄賂，如果有人給東西的話，他就鞭打得輕一點；如果得不到的話，他就把人家打得皮開肉綻。結果，全國上下大家都引以為苦。

那時有一位有德行的賢人，被人誣陷。五百要鞭打他的時候，他就跟五百說：『我是佛弟子，我根本沒有犯任何的過錯，我是被人誣陷的，希望你能夠稍微寬

怨一下。」誼！五百這時候倒是慈悲心大發，雖然揮舞著鞭子，但是，都沒有打中在賢者的身上。

後來，五百命終之後，因為過去索賄、種種惡行而墮到地獄，遭受種種的鞭打，痛苦萬分；地獄的罪報受盡了之後，又轉生到畜生道，轉到畜生道也經常被打。經過了五百多世，畜生的罪報受盡了，最後轉生為人；雖然轉生為人，但是，也經常多病，苦不離身。」

佛就說：「當時的國王就是提婆達多，五百就是這位病比丘，而當時的賢者就是我（就是佛）。

我過去被這位獄卒（就是五百）鞭刑的時候，他網開一面，由於過去世他與我結下這個善緣，所以，今生我親自來為他洗身。

人所做的善惡行為，所感得的福德、罪報如影隨形，無論你走到哪裡，影子就跟到哪裡，禍福都會隨身，即使轉世了，這些果報也都不能夠免除。」

於是世尊就說了一段偈頌，大意如下：

「如果我們無故鞭打良善之人，對於無罪之人讒言毀謗，人人於罪，得到的罪報有十倍之多。這些罪報很快地就會隨之而來，無法倖免。

哪十種呢？第一就是他活著的時候，會遭受種種的苦痛。第二、身體形骸不健全、會有缺損。第三、由於因果業報的關係，自然多苦惱、多病痛。第四、心意迷亂，不得志，心神不寧。第五、經常會被人誣陷。第六、常被投訴、告發，並招來官府的刁難。第七、他的財產無法久留，會耗盡。第八、親友遠離，眾叛親離。第九、他所擁有的房屋經常會遭受火災。第十、死後會墮入地獄。」

當時，病比丘聽聞佛這段偈頌，並回憶起過去所造的罪業，瞭解了他與佛之間的因緣，刻骨銘心，深切反省，結果，當下種種的病痛就痊癒了，身體得到了安穩，心也定了下來，很快就證得阿羅漢。賢提國的國王聽了也很歡喜，願意受五戒為優婆塞，勇猛精進，依教奉行，也證得了初果。

這個故事提示我們：

第一、佛說：「看病福田是第一福田，照顧病人所得的福德，就如供養佛一樣，福德無異。」那位病比丘因為過去從來沒有去照顧過病人，所以，自己生病的時候，也沒有人照顧他。我們反省自己：我們是不是經常以慈悲心、柔和的態度來看望病人、照顧病人及孤苦無依的人呢？有沒有種下這個善緣？

第二、我們不要為了一時心直口快，沒有小心求證，就對忠良之人隨便羅織罪名，無中生有，人人於罪。我們如果能夠多一點善念，多一點慈悲與大家廣結善緣，說不定這些善緣將來可能就會帶來好的果報。

今天以這些與大家一起共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.10.20）

※經典原文

一、《法句譬喻經》卷 2〈18 刀仗品〉(大正 4, 591b9-c16):

昔有一國名曰賢提，時有長老比丘，長病委頓¹羸瘦²垢穢，在賢提精舍中臥，無瞻³視⁴者。

佛將五百比丘往至其所，使諸比丘傳⁵共視之，為作糜⁶粥⁷，而諸比丘聞其臭處皆共賤⁸之。

佛使天帝釋取湯水⁹，佛以金剛之手洗病比丘身體，地尋¹⁰震動燿¹¹然大明，莫不驚肅¹²。

國王、臣民、天龍、鬼神無央¹³數人，往到佛所稽首作禮白佛言：「佛為世尊，三界無比，道德已備，云何屈意¹⁴洗此病瘦垢穢比丘？」

佛告國王及眾會者：「如來所以出現於世，正為此窮厄¹⁵無護者耳。供養病瘦沙門道士¹⁶及諸貧窮孤獨老人，其福無量、所願如意，譬五河流¹⁷福來如是，功德漸滿，會當¹⁸得道。」

王白佛言：「今此比丘宿有何罪，困病積年¹⁹療治不差²⁰？」

¹ 委頓：1.頹喪，疲困。2.衰弱，病困。(《漢語大詞典》(四)，p.330)

² 羸瘦：瘦瘠。(《漢語大詞典》(六)，p.1402)

³ 瞻(ㄉㄨㄛ)：1.看，望。2.尊仰，敬視。4.視。猶照看，照辦。(《漢語大詞典》(七)，p.1262)

照看：照料，看顧。(《漢語大詞典》(七)，p.206)

⁴ 瞻視：2.觀看，顧盼。(《漢語大詞典》(七)，p.1265)

⁵ 傳：6.傳達，傳送。(《漢語大詞典》(一)，p.1615)

⁶ 糜(ㄇㄨㄛ)：1.粥。(《漢語大詞典》(九)，p.238)

⁷ 糜粥：粥。(《漢語大詞典》(九)，p.239)

⁸ 賤：6.輕視，鄙視。(《漢語大詞典》(十)，p.246)

⁹ 湯水：1.熱水。(《漢語大詞典》(五)，p.1460)

¹⁰ 尋：12.不久，接著，隨即。(《漢語大詞典》(二)，p.1288)

¹¹ 燿(ㄈㄨㄛ)：閃爍、閃耀。南朝梁·元帝·玄覽賦：「耆落星之嶢巖，睹燿火之迢遙。」

《教育部異體字字典》<http://140.111.1.40/yitic/frc/frc06897.htm>

¹² 驚肅：因震驚而肅靜。(《漢語大詞典》(十二)，p.894)

¹³ 無央：1.無窮盡。2.猶無數。(《漢語大詞典》(七)，p.105)

¹⁴ 屈意：委屈心意。猶屈就，遷就。(《漢語大詞典》(四)，p.32)

¹⁵ 窮厄：亦作“窮阨”。窮困，困頓，不亨通。(《漢語大詞典》(八)，p.459)

¹⁶ 道士：1.有道之士，道德品質高尚的人。4.佛教徒，和尚。南朝梁慧皎《高僧傳·義解一·竺道潛》：“恢嘲之曰：‘道士何以遊朱門？’潛曰：‘君自睹其朱門，貧道見為蓬戶。’”(《漢語大詞典》(十)，p.1065)

¹⁷ 《雜阿含經》卷 30(841 經)：「是大功德聚數。譬如五河合流，謂[2]恒河、[3]耶菩那、[4]薩羅由、[5]伊羅跋提、[6]摩醯。」(大正 2, 215a17-19)

[2]恒河 Gaṅgā。[3]耶菩那 Yamunā。[4]薩羅由 Sarabhū。[5]伊羅跋提 Aciravatī。[6]摩醯 Mahī。

¹⁸ 會當：該當，當須。含有將然的語氣。(《漢語大詞典》(五)，p.790)

¹⁹ 積年：1.多年，累年。(《漢語大詞典》(八)，p.132)

²⁰ 差(ㄉㄨㄛ)：病除。(《漢語大詞典》(二)，p.973)

佛告王曰：「往昔有王名曰**惡行**，治政嚴暴²¹，使一多力五百²²主令鞭人。五百假²³王威怒²⁴私作寒熱²⁵，若欲鞭人責²⁶其價數，得物鞭輕，不得鞭重，舉國²⁷患²⁸之。

有一賢者為人所誣²⁹，應當得鞭，報**五百**言：『吾是佛弟子，素³⁰無罪過，為人所枉³¹，願小³²垂³³恕³⁴。』五百聞是佛弟子，輕手過鞭無著身者。

五百壽終墮地獄中，考掠³⁵萬毒³⁶，罪滅復出，墮畜生中恒被撻³⁷杖，五百餘世，罪畢為人，常嬰³⁸重病，痛不離身。

爾時國王者，今**調達**是也；時**五百**者，今此病比丘是也；時**賢者**者，吾身是也。吾以前世為其所怨鞭不著身，是故世尊躬³⁹為洗之。人作善惡殃⁴⁰福隨身，雖更生死不可得免。」

於是，世尊即說偈言：

「撻杖良善，妄讒⁴¹無罪，其殃十倍，災卒⁴²無赦⁴³。」⁴⁴

²¹ 嚴暴：嚴酷暴虐。（《漢語大詞典》（三），p.551）

²² （1）五百=伍伯【宋】*【元】*【明】*。（大正4，591d，n.27）

（2）伍伯：亦作“伍百”。役卒。多為輿衛前導或執杖行刑。（《漢語大詞典》（一），p.1177）

²³ 假：2.憑藉，依靠。7.偽托，假冒。（《漢語大詞典》（一），p.1572）

²⁴ 威怒：猶震怒，盛怒。（《漢語大詞典》（五），p.221）

²⁵ 私作寒熱：私下因場合有時冷酷，有時仁厚。

²⁶ 責：1.索取，求取。（《漢語大詞典》（十），p.89）

²⁷ 舉國：全國。亦指全國之人。（《漢語大詞典》（八），p.1296）

²⁸ 患：1.憂慮，擔心。4.厭惡，厭苦。（《漢語大詞典》（七），p.530）

²⁹ 誣（乂）：1.加之以不實之辭，妄言。2.誣衊，誣陷。（《漢語大詞典》（十一），p.215）

³⁰ 素：5.原始，根本，本質。8.平素，向來，舊時。（《漢語大詞典》（九），p.729）

³¹ （1）枉：同「枉」。

（2）枉：6.冤屈。（《漢語大詞典》（四），p.792）

³² 小：8.稍，略。（《漢語大詞典》（二），p.1585）

³³ 垂：3.用作敬詞，多用於上對下的動作。如垂問，垂愛，垂察。（《漢語大詞典》（二），p.1077）

³⁴ 恕（尸乂丿）：2.寬宥，原諒。（《漢語大詞典》（七），p.507）

³⁵ 考掠：拷打。（《漢語大詞典》（八），p.636）

³⁶ （1）毒：10.苦楚。（《漢語大詞典》（七），p.822）

（2）案：「萬毒」，指「無數的痛苦」。

³⁷ 撻（虫乂丫）：1.擊，敲打。（《漢語大詞典》（六），p.839）

³⁸ （1）嬰：4.糾纏，羈絆。5.遭受，遇。（《漢語大詞典》（四），p.418）

（2）嬰病：纏綿疾病。（《漢語大詞典》（四），p.420）

³⁹ 躬：4.親自，親身。（《漢語大詞典》（十），p.707）

⁴⁰ 殃（一尢）：1.禍患，災難。（《漢語大詞典》（五），p.156）

⁴¹ 讒（彳弓丿）：1.說別人的壞話，說陷害人的話。（《漢語大詞典》（十一），p.467）

⁴² 卒（ㄗ乂丿）：突然。後多作“猝”。（《漢語大詞典》（一），p.876）

⁴³ 無赦：不寬免罪罰。（《漢語大詞典》（七），p.130）

⁴⁴ 《法句經》卷1〈18 刀杖品〉：「歐杖良善、妄讒無罪，其殃十倍，災迅無赦。」（大正4，565b8-9）

生受酷痛⁴⁵，形體毀折⁴⁶，自然惱病⁴⁷，失意⁴⁸恍惚⁴⁹，⁵⁰

人所誣者，或縣官⁵¹厄⁵²，財產耗盡⁵³，親戚離別，⁵⁴

舍宅所有，災火焚燒，死入地獄，如是為十。」⁵⁵

時病比丘聞佛此偈及宿命事，自知本行，剋心⁵⁶自責，即於佛前所患除愈，身安意定即得羅漢道。

賢提國王歡喜信解，尋受五戒為清信士⁵⁷，沒命⁵⁸奉行，得須陀洹道。

二、《法句經》卷 1〈18 刀杖品〉(大正 4, 565b6-13):

「不當麤言，言當畏報，惡往禍來，刀杖歸軀；

出言以善，如叩鐘磬，身無論議⁵⁹，度世則易。

歐⁶⁰杖良善、妄讒無罪，其殃十倍，災迅無赦：

生受酷痛；形體毀折；自然惱病；失意恍惚；

人所誣咎⁶¹；或縣官厄；財產耗盡；親戚離別；

舍宅所有，災火焚燒；死入地獄。如是為十。」

三、《增壹阿含經》卷 40〈44 九眾生居品〉(七)(大正 2, 766b22-767b26):

聞如是：

⁴⁵ 酷痛：極悲痛。(《漢語大詞典》(九)，p.1409)

⁴⁶ 毀折：1.毀損。2.破壞。(《漢語大詞典》(六)，p.1497)

⁴⁷ 案：「自然惱病」，隨著因果業報而有惱害病苦。

⁴⁸ 失意：1.不遂心，不得志。4.謂心意迷亂。(《漢語大詞典》(二)，p.1489)

⁴⁹ 恍惚：亦作“恍忽”。2.迷茫，心神不寧。(《漢語大詞典》(七)，p.519)

⁵⁰ 《法句經》卷 1〈18 刀杖品〉：「生受酷痛，形體毀折，自然惱病，失意恍惚。」(大正 4, 565b10-11)

⁵¹ 縣官：2.朝廷，官府。(《漢語大詞典》(九)，p.966)

⁵² 厄(ㄉㄛˋ)：1.災難，困苦。2.被困，受苦。3.為難，損害。(《漢語大詞典》(一)，p.917)

⁵³ 耗盡：1.消滅淨盡。2.用完。(《漢語大詞典》(八)，p.595)

⁵⁴ 《法句經》卷 1〈18 刀杖品〉：「人所誣咎，或縣官厄，財產耗盡，親戚離別。」(大正 4, 565b11-12)

⁵⁵ 《法句經》卷 1〈18 刀杖品〉：「舍宅所有，災火焚燒，死入地獄。如是為十。」(大正 4, 565b12-13)

⁵⁶ 剋心：銘刻在心。(《漢語大詞典》(二)，p.688)

⁵⁷ 近事男：梵語 upāsaka。音譯優婆塞、鄔波索迦。又作清信士。指受五戒之在家男子，有親近三寶、奉事如來之義。(《佛光大辭典》(四)，p.3519.2)

⁵⁸ 沒命：1.猶捨命。2.猶拼命。(《漢語大詞典》(五)，p.985)

⁵⁹ 論議=議論【宋】【元】【明】。(大正 4, 565d, n.23)

⁶⁰ 歐=枉【明】。(大正 4, 565d, n.24)

⁶¹ 咎=枉【宋】【元】【明】，=染【聖】。(大正 4, 565d, n.28)

一時，佛在羅閱城迦蘭陀竹園所，與大比丘眾五百人俱。

爾時，羅閱城中有一比丘，身遇疾病，至為困悴⁶²，臥大小便，不能自起止⁶³，亦無比丘往瞻視者，晝夜稱佛名號：「云何世尊獨不見⁶⁴愍？」

是時，如來以天耳聞彼比丘稱怨，喚呼投歸⁶⁵如來。

爾時，世尊告諸比丘：「吾與汝等，悉案行⁶⁶諸房，觀諸住處。」

諸比丘對曰：「如是。世尊！」

是時，世尊與比丘僧前後圍繞，諸房間案行。爾時，病比丘遙見世尊來，即欲從座起而不能自轉⁶⁷搖⁶⁸。是時，如來到彼比丘所，而告之曰：「止！止！比丘！勿自動轉，吾自有坐具⁶⁹，足得坐耳。」

是時，毘沙門天王知如來所念，從野馬世界沒，來至佛所，頭面禮足，在一面立。

是時，釋提桓因知如來心中所念，即來至佛所。

梵天王亦復知如來心中所念，從梵天沒，來至佛所，頭面禮足，在一面坐。

時，四天王⁷⁰知如來心中所念，來至佛所，頭面禮足，在一面立。

是時，佛告病比丘曰：「汝今患苦有損不至增乎？」

比丘對曰：「弟子患苦遂增不損，極為少賴⁷¹。」

佛告比丘：「瞻病人今為所在？何人來相瞻視？」

比丘白佛言：「今遇此病，無人相瞻視也。」

佛告比丘：「汝昔日未病之時，頗⁷²往問訊病人⁷³乎？」

比丘白佛言：「不往問訊諸病人。」

⁶² (1) 困悴(ちメ入)：1.貧困愁苦。(《漢語大詞典》(三)，p.622)

(2) 悴：1.憂傷，憂愁。(《漢語大詞典》(七)，p.604)

⁶³ 起止：1.舉止，舉動。(《漢語大詞典》(九)，p.1088)

⁶⁴ 見：15.用在動詞前面，稱代自己。《晉書·愍懷太子遼傳》：“父母至親，實不相疑，事理如此，實為見誣。”(《漢語大詞典》(十)，p.311)

⁶⁵ 投歸：2.投奔歸附。(《漢語大詞典》(六)，p.409)

⁶⁶ (1) 案：19.通“按”。巡察，巡行。(《漢語大詞典》(四)，p.1008)

(2) 案行：巡視。(《漢語大詞典》(四)，p.1009)

⁶⁷ 轉：5.移動。(《漢語大詞典》(九)，p.1314)

⁶⁸ 搖：3.上升。(《漢語大詞典》(六)，p.807)

⁶⁹ 坐具：2.尼師檀的意譯。僧人用來護衣、護身、護床席臥具的布巾。見《四分律》卷十九。(《漢語大詞典》(二)，p.1045)

⁷⁰ 四天王：參考印順法師，《華雨集》(第二冊)，p.75：「四大王眾天的天主，即著名的四大天王：東方的持國——提頭賴吒，南方的增長——毘樓勒叉，西方的增廣——毘樓博叉，北方的多聞——毘沙門。這四位天主，提頭賴吒是捷闍婆，毘樓勒叉是龍，毘樓博叉是鳩槃荼，毘沙門是夜叉。龍是畜生，夜叉等是鬼。」

⁷¹ 賴：2.得益，受益。3.依靠，憑藉。(《漢語大詞典》(十)，p.278)

⁷² 頗：13.與“不”、“無”、“否”等配合，表示疑問。(《漢語大詞典》(十二)，p.286)

⁷³ 人=比丘【聖】。(大正2，766d，n.20)

佛告比丘：「汝今無有善利於正法中。所以然者，皆由不往瞻視病故也。汝今，比丘！勿懷恐懼，當躬供養，令不有乏。如我今日天上、人中獨步無侶⁷⁴，亦能瞻視一切病人，無救護者與作救護，盲者與作眼目，救諸疾人。」是時，世尊自除不淨，更與敷坐具。

是時，毘沙門天王及釋提桓因白佛言：「我等自當瞻此病比丘，如來勿復執勞⁷⁵。」

佛告諸天曰：「汝等且止！如來自當知時。如我自憶昔日未成佛道，修菩薩行，由一鴿故，自投命根⁷⁶，何況今日以成佛道，當捨此比丘乎？終無此處！」

又釋提桓因先不瞻此病比丘，毘沙門天王、護世之主亦不相瞻視。」是時，釋提桓因及毘沙門天王皆默然不對。

爾時，如來手執掃箒⁷⁷除去污泥，更施設坐具，復與浣衣裳，三法⁷⁸視之⁷⁹，扶病比丘令坐，淨水沐浴。有諸天在上，以香水灌之。是時，世尊以沐浴比丘已，還坐床上，手自授食。

爾時，世尊見比丘食訖，除去鉢器，告彼比丘曰：「汝今當捨三世之病。所以然者，比丘當知，生有處胎之厄，因生有老。夫為老者，形羸氣竭。因老有病。夫為病者，坐臥呻吟，四百四病⁸⁰一時俱臻⁸¹。因病有死。夫為死者，形神分離，往趣善惡。設罪多者，當入地獄，刀山、劍樹，火車、爐炭、吞飲融銅；或為畜生，為人所使，食以芻⁸²草，受苦無量；復於不可稱計無數劫中，作餓鬼形，身長數

⁷⁴ 無侶：1.無可匹比。（《漢語大詞典》（七），p.117）

⁷⁵ 執勞：猶操勞。（《漢語大詞典》（二），p.1138）

⁷⁶ （1）參見《增壹阿含經》卷14〈24 高幢品〉：「世尊告曰：昔我未成道時曾為菩薩，有鴿投我，我尚不惜身命救彼鴿厄；況我今日已成如來，能捨此小兒令汝食噉？」（大正2，616b8-11）

（2）參見《六度集經》卷1（第2經）（大正3，1b12-c25）。

案，經文大意为：天帝釋等化鷹逐鴿，鴿求救於薩波達國王（菩薩），國王割身肉相替救鴿。

⁷⁷ 箒（ㄈㄨㄟˋ）：1.掃帚。《莊子·達生》：“開之 操拔箒以待門庭。”陸德明釋文：“箒，帚也。”（《漢語大詞典》（八），p.1235）

⁷⁸ 案：「三法」，可能是指慈悲的心行，委婉的語行，柔和的身行。（待考）

⁷⁹ 視之=之床【宋】【元】【明】。（大正2，767d，n.2）

⁸⁰ 四百四病：即因地、水、火、風四大不調，生起一一大種之百病。

《佛說佛醫經》卷1：「人身中本有四病：一者、地，二者、水，三者、火，四者、風。風增，氣起；火增，熱起；水增，寒起；土增，力盛。本從是四病，起四百四病。……人得病有十因緣：一者、久坐不飯，二者、食無貸，三者、憂愁，四者、疲極，五者、淫泆，六者、瞋恚，七者、忍大便，八者、忍小便，九者、制上風，十者、制下風。從是十因緣生病。」（大正17，737a25-b18）

⁸¹ 臻（ㄓㄨㄣˋ）：1.到，達到。（《漢語大詞典》（八），p.800）

⁸² 芻：2.飼草。（《漢語大詞典》（二），p.189）

十由旬，咽細如針，復以融銅而灌其口，經歷無數劫中得作人身，榜笞⁸³拷掠⁸⁴，不可稱計。復於無數劫中得生天上，亦經恩愛合會，又遇恩愛別離，欲無厭足；得賢聖道，爾乃離苦。

今有九種之人，離於苦患。云何為九？所謂向阿羅漢、得阿羅漢、向阿那含、得阿那含、向斯陀含、得斯陀含、向須陀洹、得須陀洹、種性⁸⁵人為九。是謂，比丘！如來出現世間，甚為難值，人身難得，生正國中，亦復難遭，與善知識相遇，亦復如是，聞說法言，亦不可遇，法法相生，時時乃有。比丘當知，如來今日現在世間，得聞正法，諸根不缺，堪任聞其正法，今不慙勤，後悔無及。此是我之教誡。」

爾時，彼比丘聞如來教已，熟視⁸⁶尊顏，即於座上得三明⁸⁷，漏盡意解。

佛告比丘：「汝以解病之原本乎？」

比丘白佛：「我以解病之原本，去離此生、老、病、死。皆是如來神力所加，以四等⁸⁸之心，覆護一切，無量無限不可稱計，身、口、意淨。」

是時，世尊具足說法已，即從座起而去。

爾時，世尊告阿難曰：「汝今速打撻椎⁸⁹，諸有比丘在羅閱城者，盡集普會講堂。」

是時，阿難從佛受教，即集諸比丘在普會講堂，前白佛言：「比丘已集，唯願世尊宜知是時。」

爾時，世尊往至講堂所，就座而坐。爾時，世尊告諸比丘：「汝等學道為畏國王、盜賊而出家乎？比丘！信堅固修無上梵行，欲得捨生、老、病、死、憂、悲、苦、惱，亦欲離十二牽連⁹⁰？」

⁸³ (1) 榜笞(ㄅㄤˋ ㄊㄞˋ)：鞭笞拷打。(《漢語大詞典》(四)，p.1224)

(2) 榜：2.古代刑法之一。杖擊或鞭打。漢 賈誼《新書·階級》：“廉醜禮節以治君子，故有賜死而無戮辱，是以係縛，榜、笞、髡、劓、黥、劓之罪，不及士大夫，以其離上不遠也。”《後漢書·章帝紀》：“律云：‘掠者唯得榜、笞、立。’” (《漢語大詞典》(四)，p.1223)

(3) 笞：” 2.古代的一種刑罰。用荊條或竹板敲打臀、腿或背。為五刑之一。《漢書·刑法志》：“當笞者笞臀。”《新唐書·刑法志》：“其用刑有五：一曰笞。笞之為言恥也；凡過之小者，捶撻以恥之。” (《漢語大詞典》(八)，p.1133)

⁸⁴ 拷掠：鞭打。多指刑訊。(《漢語大詞典》(六)，p.554)

⁸⁵ 種性(gotrābhū)：又作種姓地、向種姓者，具有顯現佛性種子之人，為證得三乘菩提之本性。四果聖者前修暖、頂、忍、世界第一法，四善根之加行道之行者，名種姓人，或種姓地，再上即得初果見道位。(《佛光阿含藏·增一阿含經(四)》，p.1507，n.1)

⁸⁶ 熟視：注目細看。(《漢語大詞典》(七)，p.245)

⁸⁷ 三明：天眼明、宿命明、漏盡明。

⁸⁸ 四等：即慈、悲、喜、捨四無量心。

⁸⁹ 《一切經音義》卷46：「撻椎(打木也。梵言撻椎，此無正翻。案：舊譯經本多作撻遲，此亦梵言訛轉耳。)(大正54，610b11)

⁹⁰ 十二牽連：指十二因緣。

諸比丘對曰：「如是。世尊！」

佛告諸比丘：「汝等所以出家者，共一師、同一水乳，然各不相瞻視。自今已往，當展轉相瞻視。設病比丘無弟子者，當於眾中差次使看病人。所以然者，離此已，更不見所為⁹¹之處，福勝視病之人者；其瞻病者瞻我無異。」

爾時，世尊便說斯偈：

「設有供養我，及過去諸佛，施我之福德，瞻病而無異。」

爾時，世尊說此教已，告阿難曰：「自今已後諸比丘各各相瞻視：若復比丘知而不為者，當案⁹²法律。此是我之教誡。」

爾時，諸比丘聞佛所說，歡喜奉行。

⁹¹ 為=施【宋】【元】【明】。（大正 2，767d，n.15）

⁹² 案：15.通“按”。依據，按照。（《漢語大詞典》（四），p.1008）